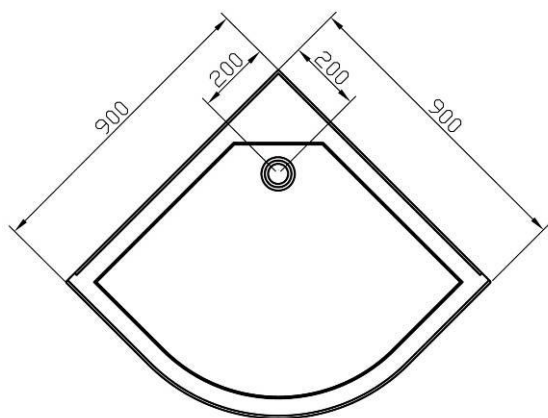
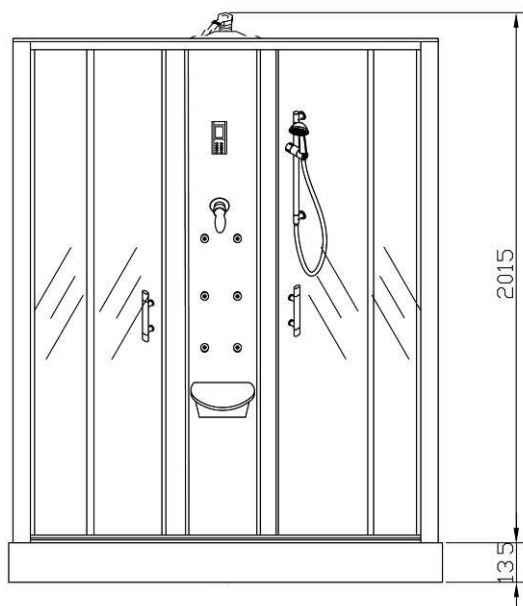




Sanotechnik Handelsgesellschaft m.b.H.
Industriestraße 5
A-2752 Wöllersdorf
Tel.: 0043/2622/421 93-0
Fax. 0043/2622/421 93-6
Email: office@sanotechnik.at
www.sanotechnik.com

**mit Radio
und Beleuchtung**



Symbolfoto

Sanotechnik RUMÄNIEN S.R.L.
ROMANIA
Tancabesti, DN 1, KM 26,5
Com. Snagov, jud. Ilfov
Tel.: +40 21 350 13 43
Fax: +40 21 350 13 44
office@sanotechnik.ro
www.sanotechnik.com

SANOTECHNIK d.o.o
SLOVENIA
Stritarjeva ulica 24
SI-2000 Maribor
Tel.: +386 2/421 33 50
Fax: +386 2/421 33 58
info@sanotechnik.si
www.sanotechnik.com

SANOTECHNIK Hungária Kft.
HUNGARY
Nagytétényi út 112
H-1222 Budapest
Tel.: +36 1/424 06 70
Fax: +36 1/424 06 79
info@sanotechnik.hu
www.sanotechnik.com

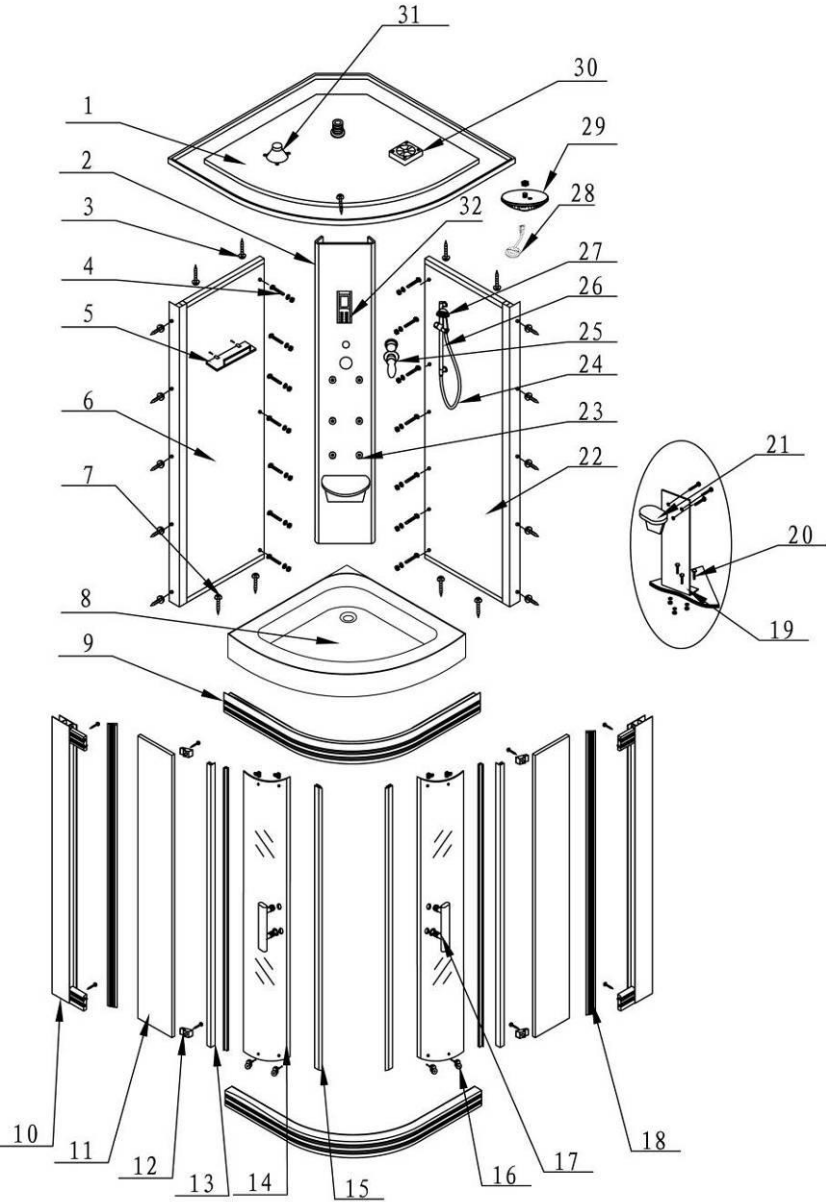
SANOTECHNIK Maurod s.r.o.
SLOWAKIA+CZECHIA
Sládkovičova 69
SK-953 01 Zlaté Moravce
Tel.: +421/376 426 245
Fax: +421/376 426 246
maurod@maurod.sk
www.sanotechnik.com

FORMATIC Ltd.
BULGARIA
3, Georgi Benev St.
BG-4003 Plovdiv
P.O. BOX 85
Tel.: +359 32/9611 01
Fax: +359 32/9611 02
dimana_pappas@mail.com

Sun Banyo
TÜRKİE
Bostancı Mah. Bağdat
Cd. Yonca Apt. No: 504/5
KADIKÖY/İSTANBUL
Tel: +90 216/384 6179
Tel: +90 216/384 6180
amasya@sanotechnik.at

SANOTECHNIK®
INTERNATIONAL

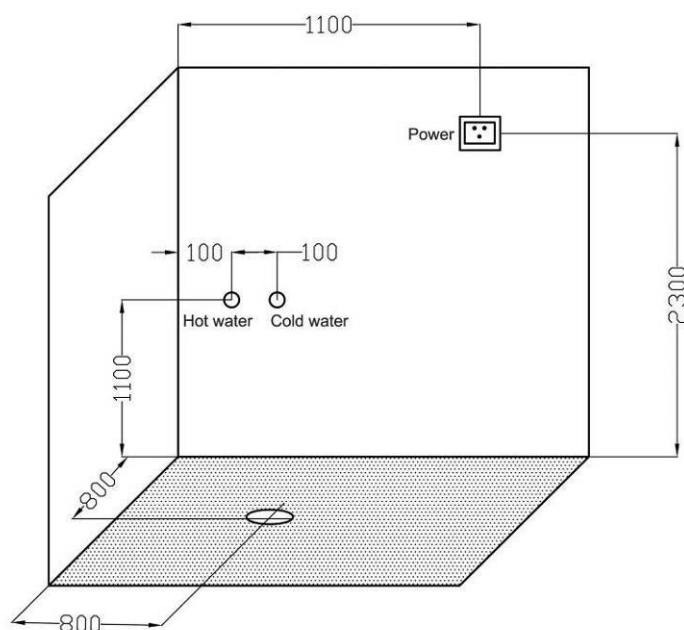
Packliste – Packing list - A csomag tartalma – Seznam ČÁSTÍ BALENÍ - COMPONENTE –
Lista sestavnih delov - Lista sastavnih djelova



Packing 1 	2,10,13,14, 15,26,32
Packing 2 	6,11,22
Packing 3 	1,3,4,5,7,8,9,12,1 6,17,18,19,20,21, 23,24,25,27,28,29 ,30,31

No	pcs	Deutsch	English	Magyar	Czech	Română	Slovensko	Hrvatski	Slovensky	Turkey
1	1	Dach	Top cover	Tető	střecha	Capac	Zgornji del	Gornji dio	Horná časť	Tavan
2	1	Massagepa neel	Back wall	Hátfal	zadní stěna	Partea din spate	hrbtni panel	zadnja panel	Zadná stena	Arka Panel
3	29	Schrauben ST3.5*13	Screw ST3.5*13	Csavarok ST3.5*13	šrouby ST3.5*13	Șuruburi ST3.5*13	Vijaki ST3.5*13	Vijci ST3.5*13	Skrutky ST3.5*13	Vida ST3.5*13
4	10	Schrauben M4*25	Screw M4*25	Csavarok M4*25	šrouby M4*25	Șuruburi M4*25	Vijaki M4*25	Vijci M4*25	Skrutky M4*25	Vida M4*25
5	1	Ablage	Shelf	Polc	polička	Poliță	Polička	Polica	Odkladací priestor	Raî
6	1	Seitenwand links	Side wall left	Oldalfal	boční stěna	Perete lateral	stranski panel	panel sa strane	Bočná stena	Sol Arka Panel
7	4	Schrauben ST3.5*16	Screw ST3.5*16	Csavarok ST3.5*16	šrouby ST3.5*16	Șuruburi ST3.5*16	Vijaki ST3.5*16	Vijci ST3.5*16	Skrutky ST3.5*16	Vida ST3.5*16
8	1	Brausetasse	Shower tray	Zuhanytálca	sprchová vanička	Cadita dus	tuš kad	tuš kada	Sprchová vanička	Küvet
9	2	Führungssc hiene oben und unten	Bend rails	Vezetősín	pojezdový profil	Șine culisare	Vodila	Vodeći profil	Lišty	Alt Profil
10	2	Wand Profile	Wall profiles	Profil	spojovací lišta pro	Profile	Profil	Profil	Profil-spojov acia lišta pre pevnú	Dikey Profil

11	2	Glasfixteile	Fix doors	Fix üvegfal	pevná část koutu	Parte fixa	Stekleni fiksni panel	Stakleni fiksni panel	Pevná část kútu	Sabit Cam
12	4	Plastikhalter	Plastics	Műanyag	tartó	Cleme de prindere	dr	ák	Plastové držiaky	
13	4	Dichtungen	Anti-water plastic strips	Szigetelés	plastový těsnicí pásek	Chedere De etansare	Tesnila	Brtvilo	Tesnenie - plastový tesniaci pásik	Suluk
14	2	Schiebetüren	Sliding doors	Tolóajtó	posuvné dveře	Usi culisante	Drсна vrata	Klizna vrata	Posuvné dvere	Kapı Camı
15	2	Magnetdichtung	Magnetic strip	Mágnescsí k	magnetické lišty	Chedere magnetice	Magnet. tesnilo	Magnet. tesnilo	Magnetické tesnenie	Kapi Miknatisi
16	8	Rollen	Sliding wheel	Görgök	pojezdy	Role	Koleščki	Kotačiči	Kolieska	Kapı Tekerleri
17	2	Griffe	Handles	Fogantyú	úchytky	Mânere	Ročaji	Rukohvati	Úchytky	Kapı Kulbu
18	1	T Dichtung	"T" gasket	"T"-tömítés	"T" těsnění	Cheder T	T-tesnilo	T-brtvilo	"T" tesnenie	"T" Conta
19	1	Sitz Ablage	Seat shelf	Ülőke Polc	Sedátko polička	Sezut Poliță	Sedalo Polička	Sedište Polica	Sedátko Odkladací priestor	
20	3	Schrauben M6*40	Screw M6*40	Csavarok M6*40	šrouby M6*40	Şuruburi M6*40	Vijaki M6*40	Vijci M6*40	Skrutky M6*40	Vida M6*40
21	1	Sitz	Seat	Ülőke	Sedátko	Sezut	Sedalo	Sedište	Sedátko	
22	1	Seitenwand rechts	Side wall right	Oldalfal	boční stěna	Perete lateral	stranski panel	panel sa strane	Bočná stena	Sağ Arka Panel
23	6	Düsen	Jets	Fúvókák	trysky	Duze	Šob	Mlaznica	Trysky	Masa Jetleri
24	1	Brauseschlauch	Shower hose	Zuhanygége cső	sprchová hadice	Furtun dus	tuš cev	tuš cijev	Sprchová hadica	El Duş Hortumu
25	1	Armatur	Faucet	Csapterlep	armatura	Baterie	armatura	miješalica	Batéria	Musluk
26	1	Brausestange	Sliding bar	Zuhany sín	Sprchová tyč	Suport dus	Vodilo za prho	volilica za tuš	Tyč na sprchu	El Duş Sürgüsü
27	1	Handbrause	Hand shower	Kézi zuhany	ruční sprcha	Dispensor	Tuš ročka	Tuš ručica	Ručná sprcha	El Duşu
28	1	Licht	Top light	Világítás	osvětlení	Iluminare	Luč	Svjetlo	Svetlo	Tepe Işığı
29	1	Kopfbrause	Head shower	Fejzuhany	sprcha hlavy	Cap dispensor dus	naglavni tuš	tuš iznad glave	Hlava sprchy	Tepe Duşu
30	1	Ventilator	Ventilator	Ventilátor	ventilátor	Ventilator	Ventilator	Ventilator	Ventilátor	Vantilatör
31	1	Lautsprecher	Loud-speaker	Hangszóró	reproduktor	difuzor	zvočnik	zvučnik	reproduktor	Hoparlör
32	1	Bedienelement	Control panel	Kezelő panel	kontrolní panel	Panou de comanda	Kontrolni elem.	Kontrolni elem.	Kontrolný element	Kontrol Paneli



INHALTSVERZEICHNIS :

<u>MONTAGE UND BEDIENUNGSANLEITUNG</u>	Seite
1) Vorwort	2
2) Montage	2
3) Technische Daten	3
4) Wasser-u.Elektroinstallation	3
5) Garantiebestimmungen	3
6) Anschluss-Pläne Elektro/Wasser.....	4
7) Bedienelement Radio	5
8) Betriebsanleitung zu Bedienelement	5

WICHTIG ! WICHTIG ! WICHTIG ! WICHTIG !

Es muss von der Kundenseite immer gewährleistet sein, dass die Komplettduschkabine so montiert ist, dass für eventuelle Wartungsarbeiten oder Reparaturarbeiten die Komplettduschkabine frei zugänglich ist. Die Komplettduschkabine darf nur in einem Raum aufgestellt bzw montiert werden der zur Gänze verfließt ist. Weiters muss in diesem Raum ein Bodensiphon vorhanden sein.

Die mitgelieferten Stahl-Flex-Schläuche (Kalt- Warmwasseranschluss) dienen nur für TESTZWECKE!

Es müssen die technischen Vorraussetzungen vor Montage kontrolliert werden wie zB Wasserdruck 1-3 bar, Kalkhaltigkeit max 8 dh usw.

Vorwort

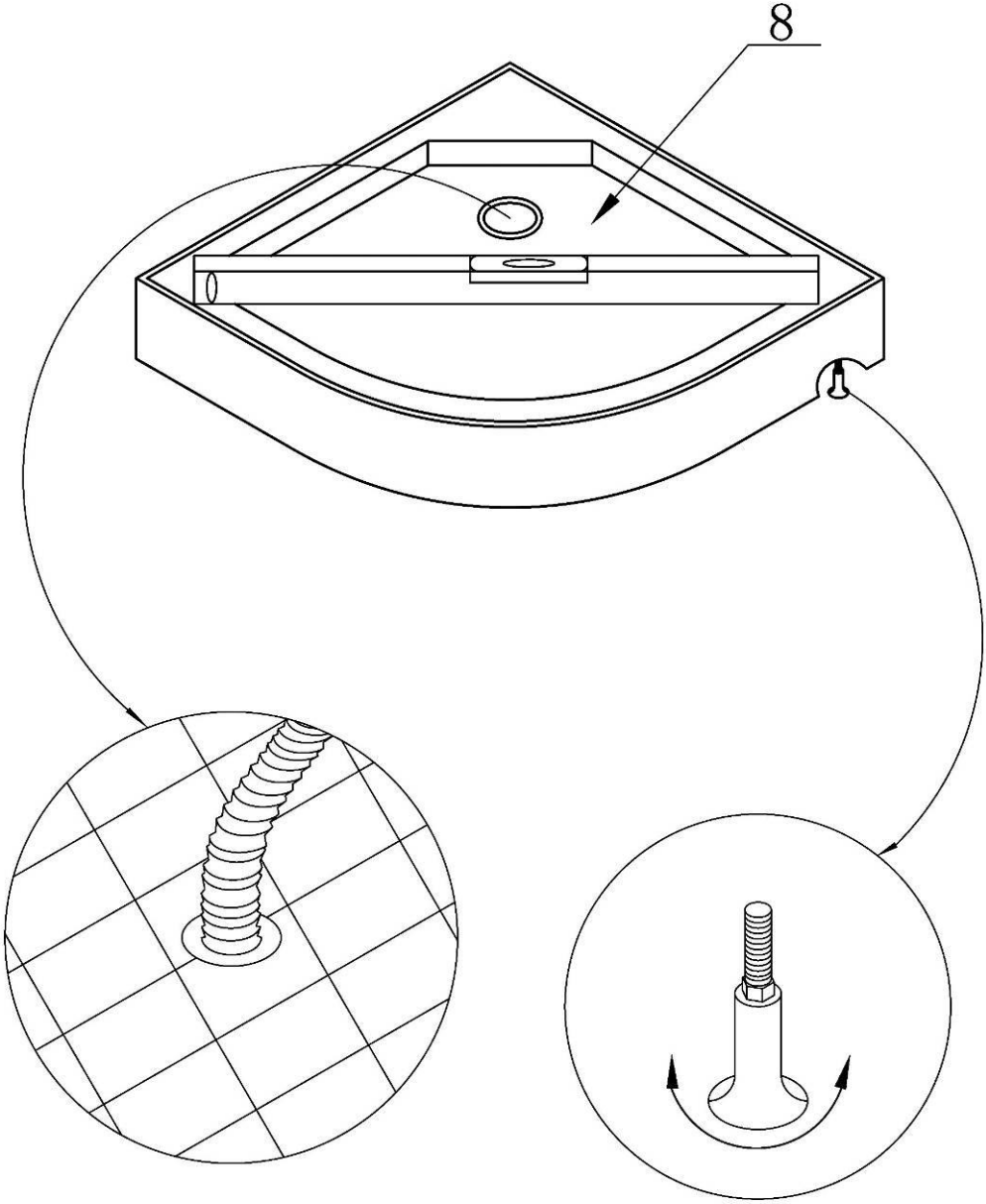
1. Bevor Sie die Duschkabine auspacken überprüfen Sie die Verpackung auf eventuelle Schäden. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt. Vor der Montage sind auch alle Teile auf Schäden und auf Vollständigkeit zu überprüfen. Bei Problemen kontaktieren Sie den Verkäufer bzw. uns zeitgerecht und Sie werden eine zufriedenstellende Antwort bekommen.
2. Für die Montage ist folgendes Werkzeug erforderlich: Bohrmaschine, Kreuzschraubenzieher, Wasserwaage, Maßband, Stift, Ringgabelschlüssel.
3. Bei geprägtem Glas oder Milchglas ist zu beachten, dass die glatte Seite nach Innen montiert wird.
4. Es wird jede Duschkabine werkseitig zu Testzwecken montiert, angeschlossen, getestet und wieder verpackt.
5. Die Brausetasse aufstellen und mittels verstellbarer Füße, so einstellen, dass kein Wasser in der Brausetasse bleibt.
ACHTUNG: unbedingt testen. Spätere Reklamationen sind ausgeschlossen.
6. Die Montage darf nur durch autoritäre Fachfirmen (z.B. Installateur) durchgeführt werden, ansonsten erlischt die Garantie. (Siehe auch Hinweis für Anschluss von Wasser und Strom)
7. Es ist die beiliegende Aufbauanleitung einzuhalten, sowie müssen alle Teile zusätzlich gegeneinander mit Sanitärsilikon abgedichtet werden (Silikon Dichtheitsprobe). Weiters müssen alle Schrauben, Schlauchklemmen, usw. auf ihre Festigkeit und Dichtheit überprüft werden. Es könnte sich durch den Transport etwas gelockert haben.

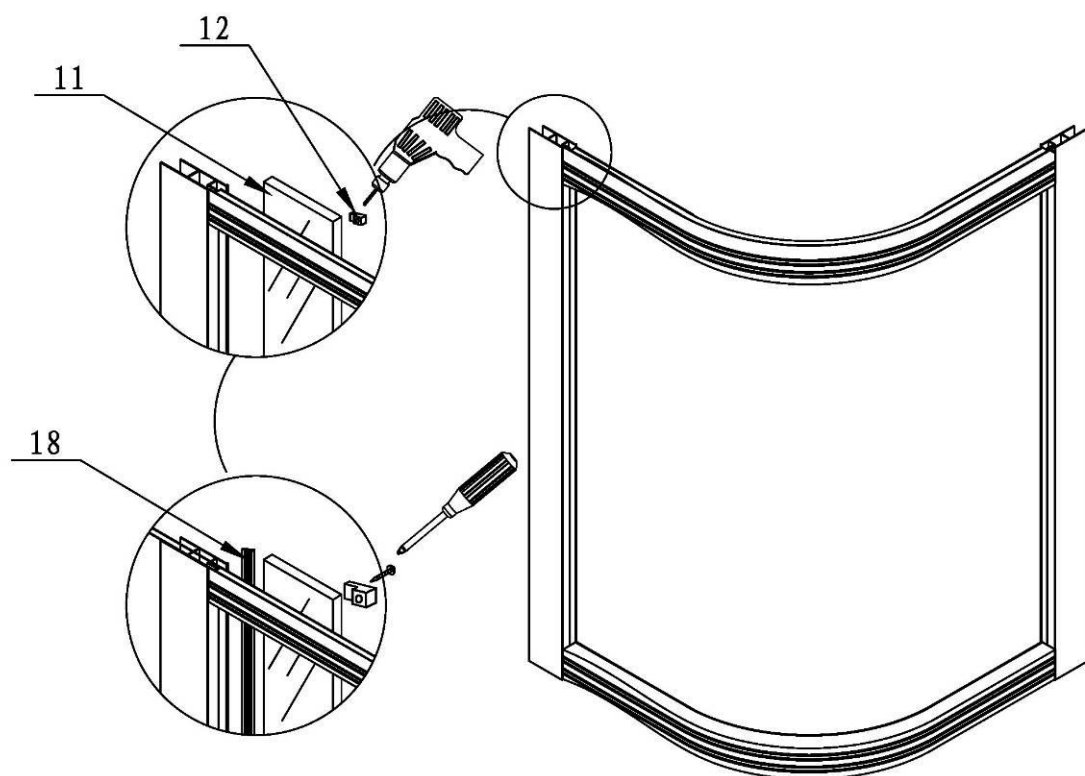
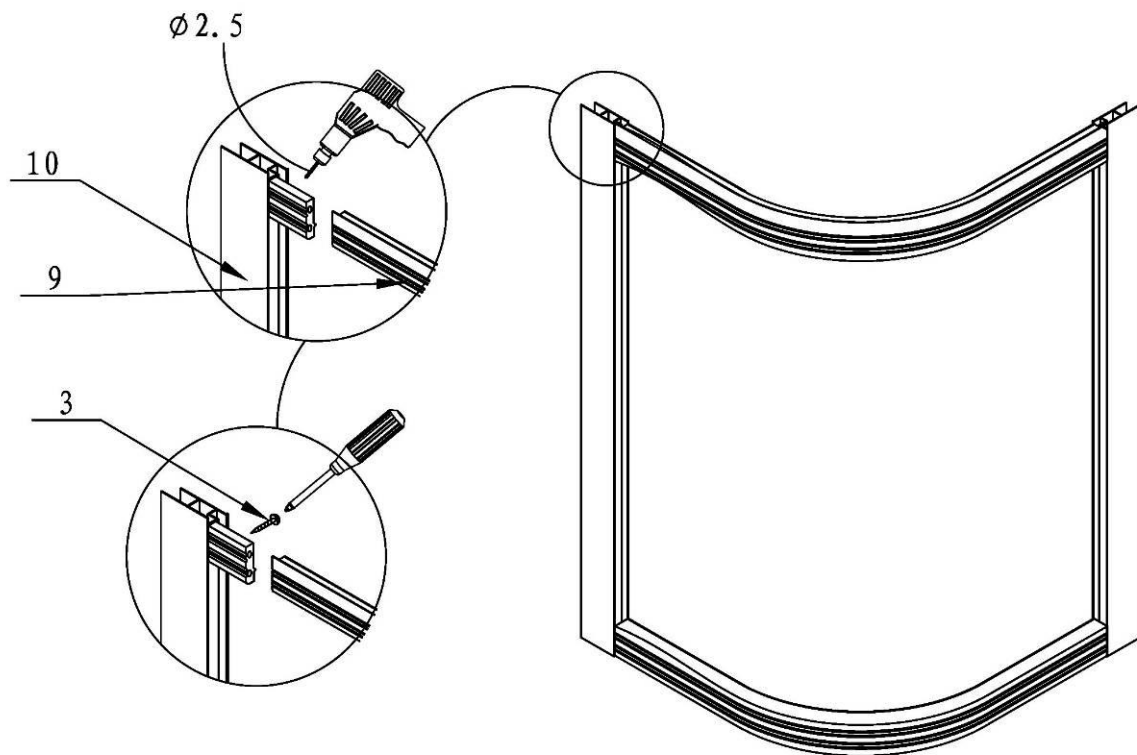
Montage

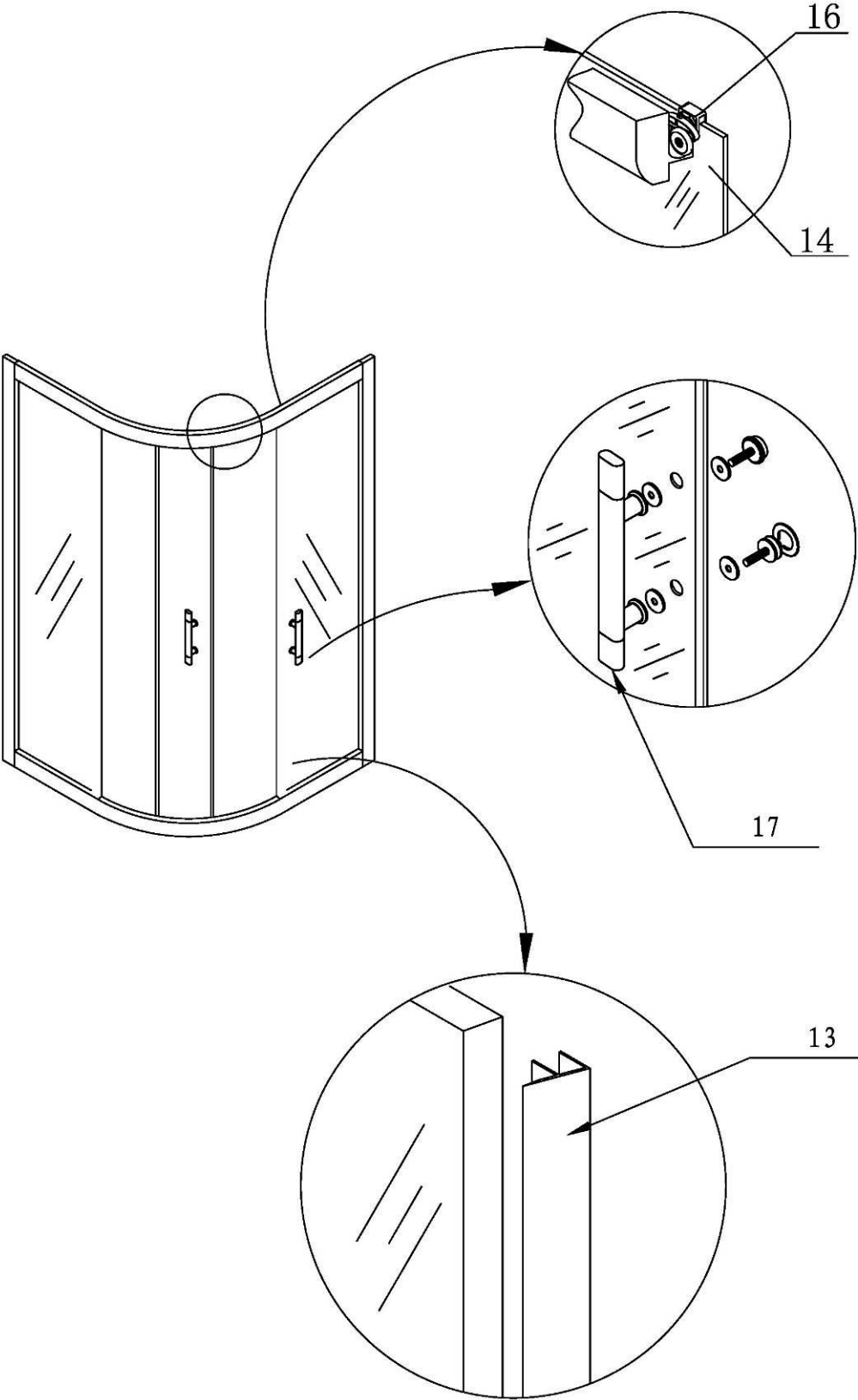
ACHTUNG!!! Bitte beachten Sie, dass die vorgebohrten Löcher nicht unbedingt etwas mit der Montage der Teile zu tun haben müssen. Die bereits vorhandenen Löcher sind produktionsbedingt eingebracht. Alle Teile sind gemäß nachfolgender Montageanleitung miteinander zu verschrauben, wobei die Löcher hierfür mittels Stahlbohrer gebohrt werden müssen. Gegebenfalls können bei Passgenauigkeit die vorhandenen Bohrungen mitbenutzt werden.

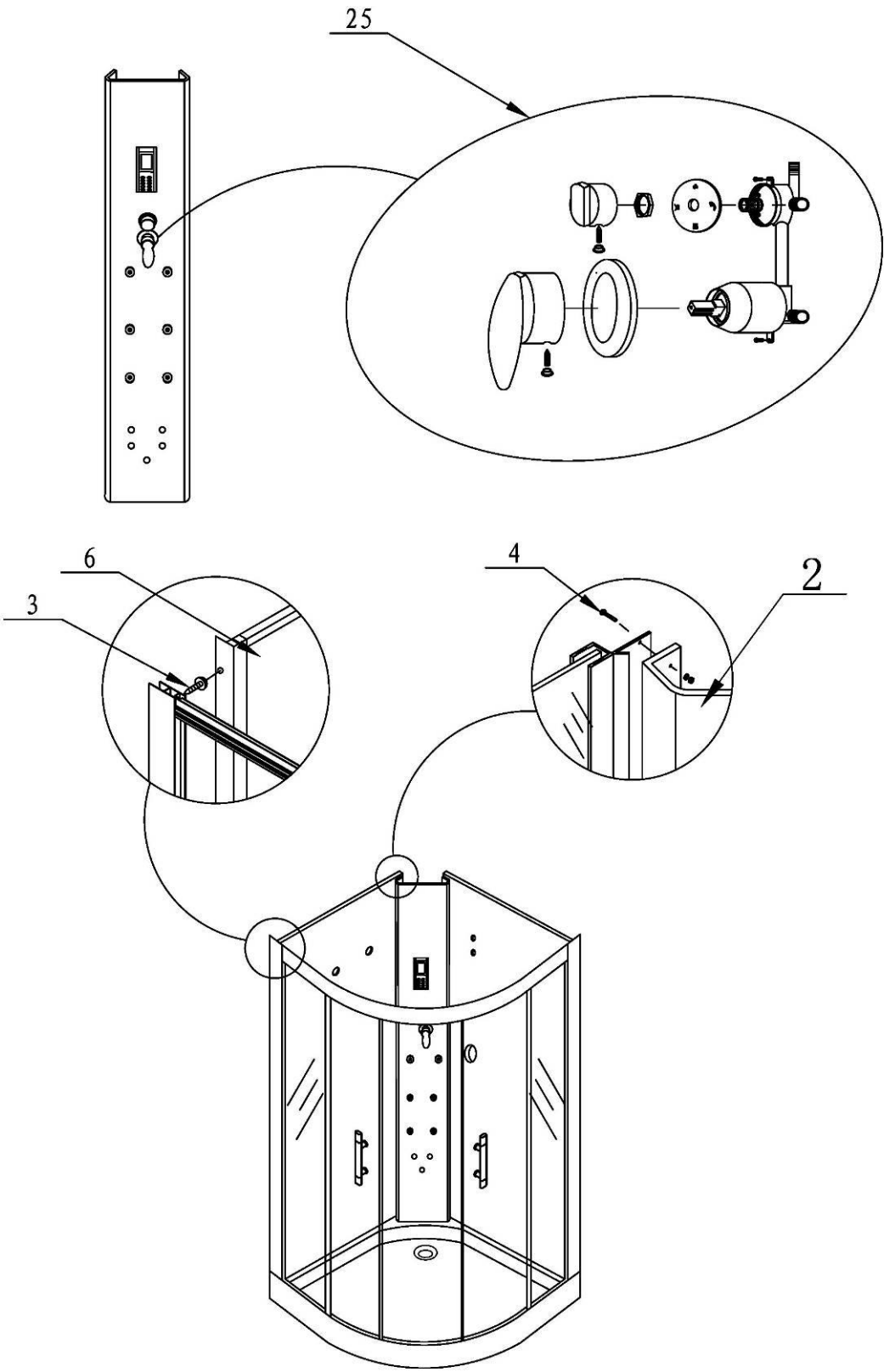
Montage

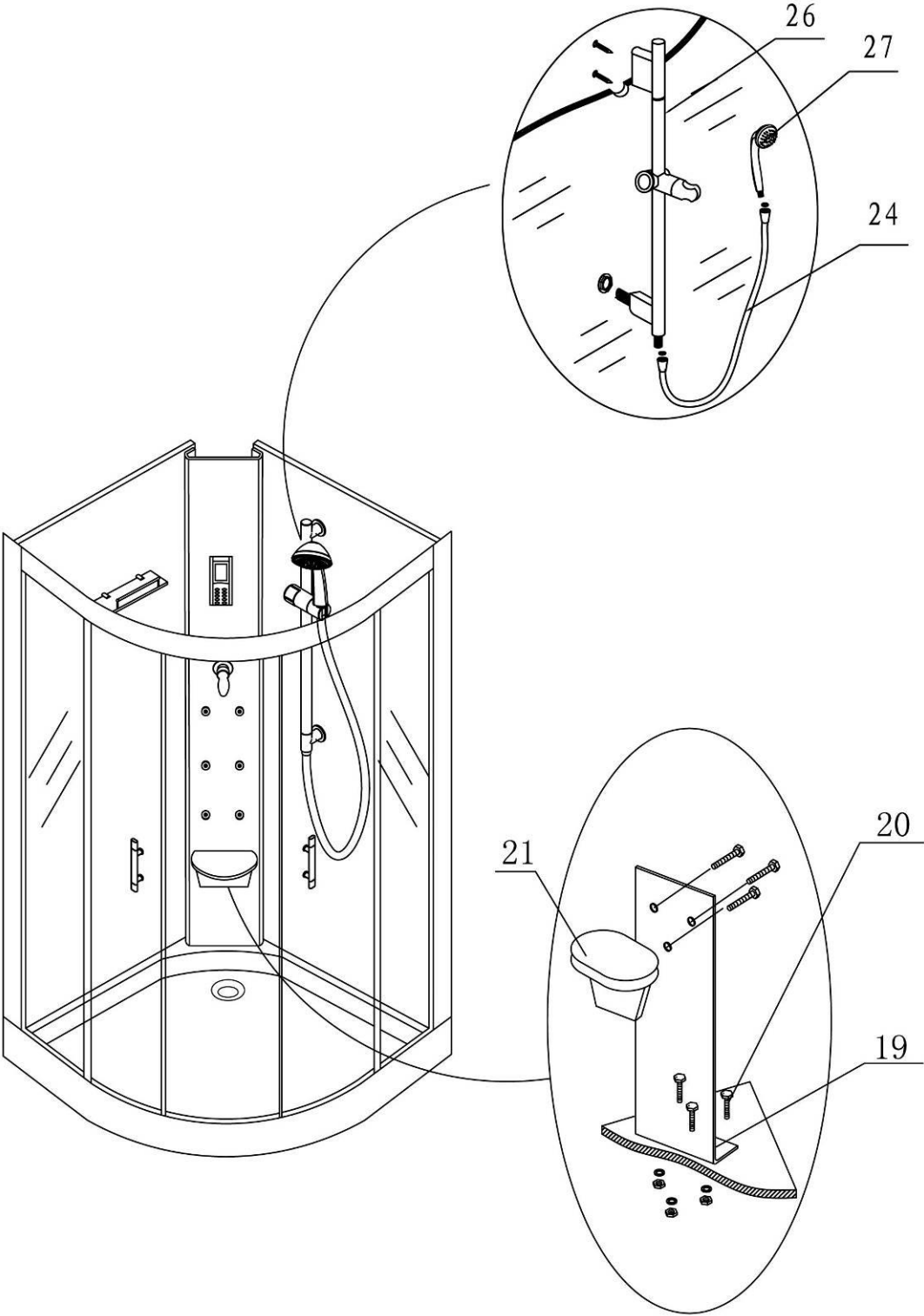
1. Nachdem Sie die Brausetasse (8) mit einer Wasserwaage richtig ausgerichtet haben, montieren Sie das Abflussrohr.
2. Verbinden Sie das mittlere Paneel (2) mit den Seitenwänden (6 und 22), mit den Schrauben M4*25 und stellen Sie die Teile auf die Brausetasse.
3. Schrauben Sie die untere und obere Führungsschiene (9) an beiden Seiten an die Wandprofile (10) stellen Sie den Alurahmen (9,10) auf die Brausetasse und verschrauben Sie den Rahmen mit den Seitenwänden (6 und 22), verwenden Sie die Schrauben ST3.5*13. Fixieren Sie die Seitenwände (6 und 22) auf der Brausetasse mit den Schrauben ST3.5*16.
4. Stecken Sie die Glasfixteile in den Alurahmen (9,10) Verwenden Sie dazu die Schrauben (3) und die Plastikhalter (12) um die Glasfixteile zu fixieren.verwenden Sie die Schrauben ST3.5*13. Stecken Sie die T-Dichtung (18) zwischen Glasfixteile und Aluprofile.
5. Bringen Sie die Rollen (16) nur oben an beiden Glastüren (14) an und hängen Sie diese in die Führungsschienen, erst danach montieren Sie die Rollen unten an den Glastüren. Stecken Sie die Magnetdichtungen (15) und die Dichtleisten (13) auf beide Glastüren.
6. Montieren Sie jetzt die Griffe (17) an den Türen, die Brausestange , die Handbrause, den Brauseschlauch, die Ablage auf den Seitenpaneelen (6 und 12).
7. Verschrauben Sie das Dach (1) mit den Seitenpaneelen (6 und 12), verwenden Sie die Schrauben ST3.5*13. Montieren Sie die Elektronik und den Dampfgenerator auf der Rückseite des mittleren Paneels (2). Schließen Sie die Elektronik/Dampfgenereator ordnungsgemäß an.
8. Stellen Sie sicher das Sie die Schrauben gut festgezogen haben, als auch dass die Türen leicht verschließbar sind. Führen Sie eine genaue Kontrolle durch! Wenn es eine undichte Stelle geben sollte, bessern Sie diese mit Silikon aus!

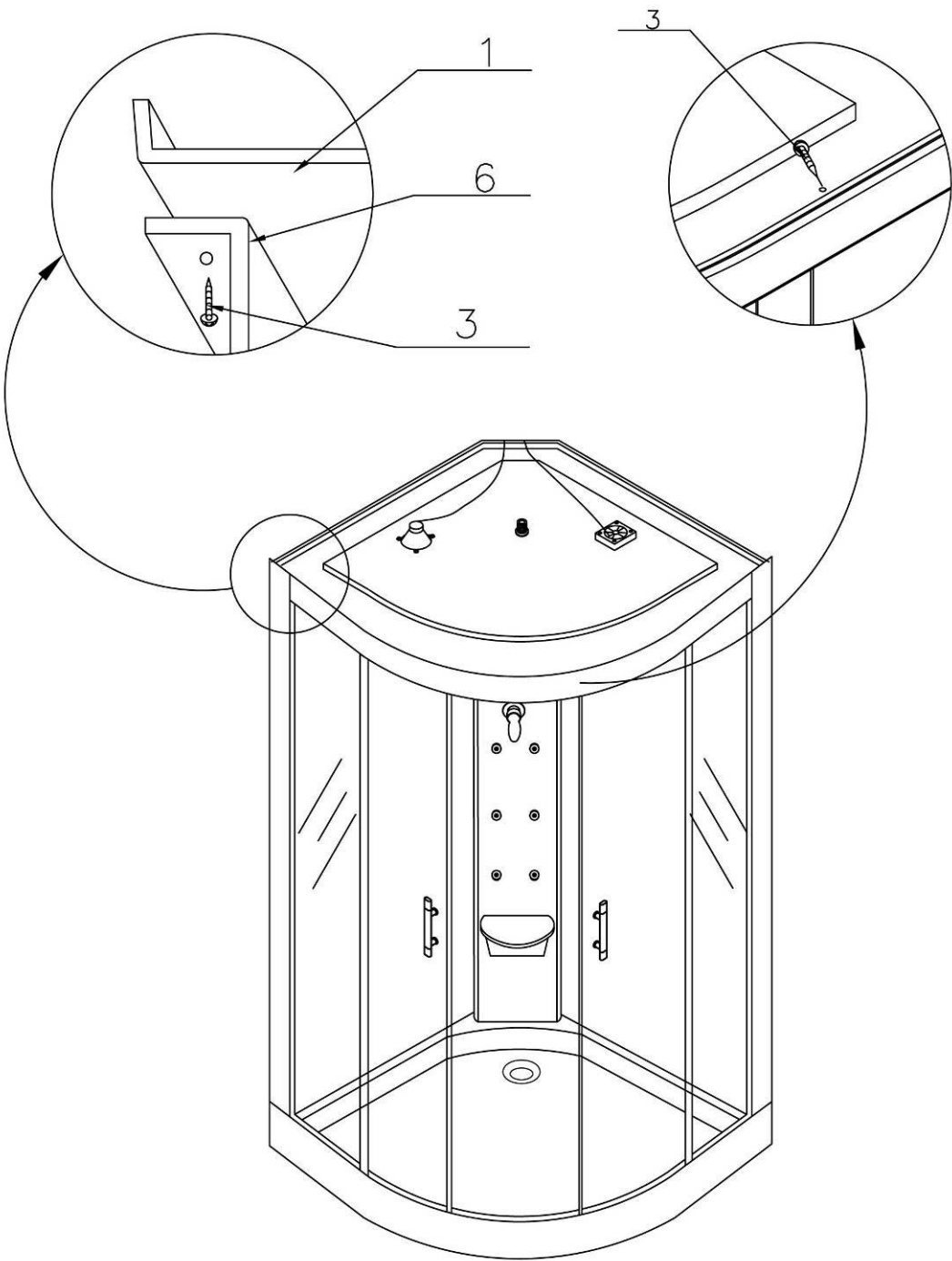




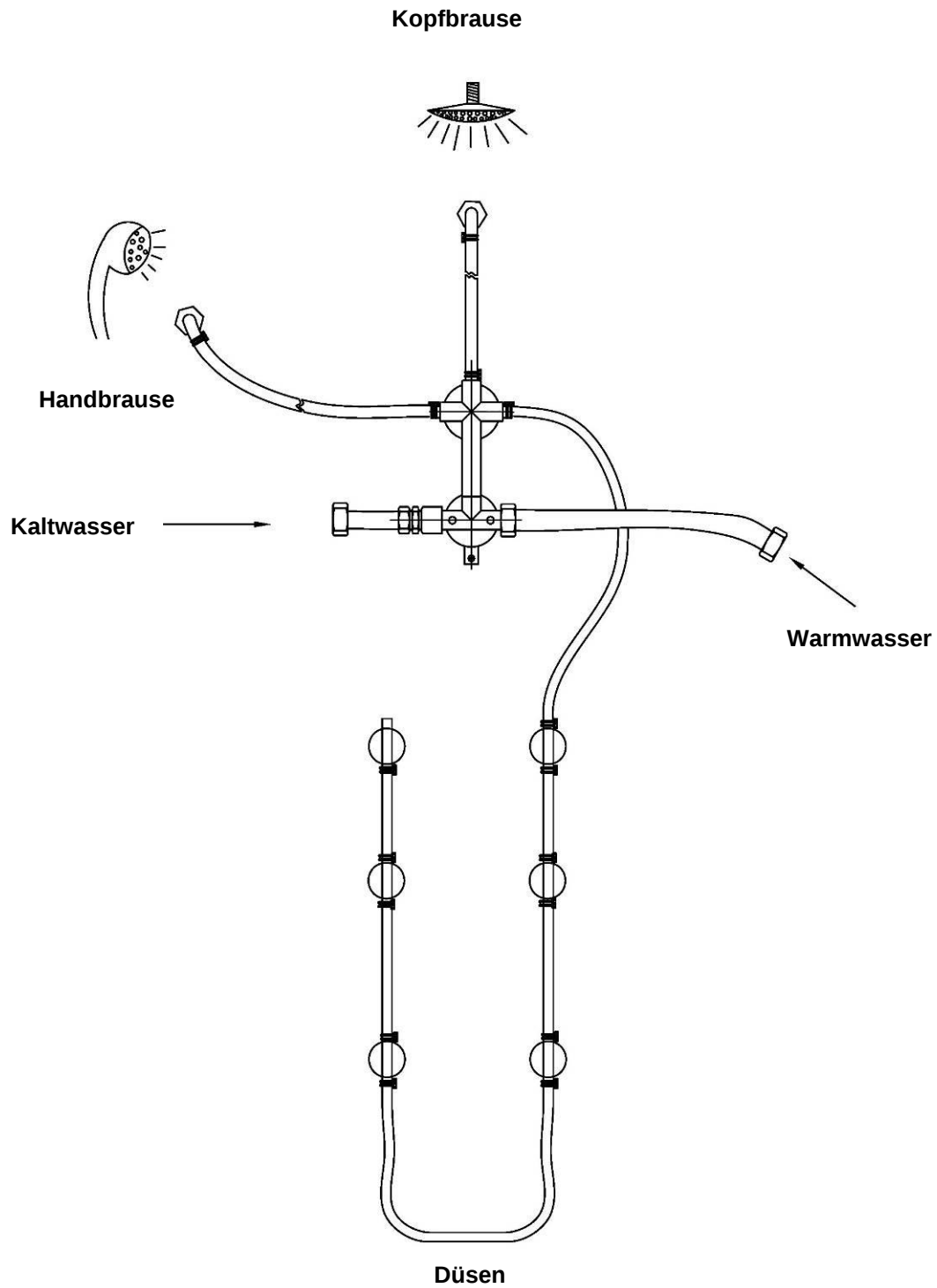








Anschlüsse Wasserleitung-TR90



INSTALLATIONS – WARTUNGS – GARANTIE – SICHERHEITS – UND NUTZUNGS BESTIMMUNGEN FÜR FERTIGDUSCHEN (ALLE MODELLE)

1. WASSERINSTALLATION:

(Bauseits) Der Anschluss darf nur von einem behördlich konzessionierten Installationsunternehmen durchgeführt werden. Die Installationsvorschriften der örtlichen Wasserversorgungsunternehmen sowie die Bestimmungen der DIN 1988 sind strengstens zu beachten. Für den Abwasseranschluss ist ein Geruchsverschluss vorzusehen. ACHTUNG: Keine Starren Rohrverbindungen zwischen Fertigdusche und Wasserleitung – Bruchgefahr !!! Diese Leitung muss durch einen Rohrunterbrecher Bauart A2 nach DIN 1988 gesichert sein. Die Anschlüsse müssen flexibel sein, sodass eine ungehinderte Wartung oder Service jederzeit möglich ist. Die Wassertemperatur des Wassers, welches über die Armaturen und Brausen einfließt darf max. 60°C betragen. Der Wasserdruck darf max. 4 bar betragen. Generell sind für die Wasserinstallation alle gesetzlichen Vorschriften einzuhalten.

2. WASSERABLAUF: (Bauseits) Ø 40mm (Ø 50mm)

Es muss ein flexibles-ausziehbares Zwischenstück (mit 50 cm) zwischen Siphon und Kanalanschluss verlegt werden, sodass ein wegschieben bei Wartung oder Service möglich ist.

3. GARANTIEBESTIMMUNGEN:

Die Garantiezeit besteht während der gesetzlich vorgeschrieben Zeit ab Kaufdatum. Dieses muss anhand eines Kassazettel oder eines Zahlungsbeleges – der Name des Händlers und das Verkaufsdatum – aufscheinen. Kundendienste für das Verkaufsgebiet Österreich: Es werden nur schriftlich gemeldete Kunden-Dienstaufträge, wie z. B. für Garantiesätze durchgeführt, bzw. angenommen, wenn hierzu eine schriftliche Meldung mit nachweislichem Kaufbeleg (Kassabeleg, ...) beim Kundendienst vorliegt. Die Garantie bezieht sich auf Reparaturen und Austausch von Bauteilen des Gerätes, die von der Firma SANOTECHNIK anerkannt werden müssen. Die Interventionsgebühr geht zu Lasten des Kunden, die direkt an den Kundendienst zu entrichten ist. Nicht jedoch auf Ein- und Ausbau-, sowie alle weiteren Folgekosten, diese sind ausgeschlossen. Betriebsgeräusche berechtigen nicht zur Mängelrüge. Von der Garantie ausgenommen sind defekte Teile, deren Fehler auf Nachlässigkeit, unsachgemäßen Gebrauch, gebrauchsbedingte Abnutzung, fehlerhafte Installation, Wartung durch unbefugtes Personal, Transportschäden zurückzuführen sind, wie z. B. Sicherungen, dekorative Elemente usw. Durch mangelhafte Einhaltung der Bedienungsanleitung lehnt der Hersteller jegliche direkte und indirekte Haftung auf Personen- oder Sachschäden ab. Durch indirekte Schäden, w. z. B. Folgeschäden durch mangelnden Gebrauch oder allfällige Entfernung haftet der Hersteller nicht. Bei Reparaturen nach Ablauf der Garantiezeit, werden die ausgetauschten Teile, der Arbeitsaufwand und die Fahrtspesen – nach den geltenden Sätzen – in Rechnung gestellt. Die aktuellen Spesensätze können Sie beim Kundendienst erfragen.

4. NUTZUNGSBESTIMMUNGEN und PFLEGE:

Die Fertigduschkabine ist immer sauber zu halten um bakterielle Verunreinigungen zu vermeiden. Verwenden Sie nur milde, biologische Reinigungsmittel. Reinigen Sie immer mit einem weichen Tuch nach.

ACHTUNG!---ACHTUNG!---ACHTUNG!

Die Fertigduschkabine ist vor fixen Einbau nochmals sorgfältig auf eventuelle sichtbare Schäden zu überprüfen, inklusive den montierten Komponenten. Das gleiche gilt für die Oberflächenbeschaffenheit der Fertigduschkabine, weiters muss unbedingt ein Probelauf durchgeführt werden.

INSTALLATIONS – WARTUNGS – GARANTIE – SICHERHEITS – UND NUTZUNGS BESTIMMUNGEN FÜR FERTIGDUSCHEN (ALLE MODELLE)

TECHNISCHE DATEN:

Anschluss **220 V / 50 Hz**, Steuerung **12 V**
Wasserdruck **1 – 3 bar**, max. **60° WW**, max. **9° DH**

1. WASSERINSTALLATION:

(Bauseits) Der Anschluss darf nur von einem behördlich konzessionierten Installationsunternehmen durchgeführt werden. Die Installationsvorschriften der örtlichen Wasserversorgungsunternehmen sowie die Bestimmungen der DIN 1988 sind strengstens zu beachten. Für den Abwasseranschluss ist ein Geruchsverschluss vorzusehen.

ACHTUNG: Keine starren Rohrverbindungen zwischen Fertigdusche und Wasserleitung – Bruchgefahr !!! Diese Leitung muss durch einen Rohrunterbrecher Bauart A2 nach DIN 1988 gesichert sein. Die Anschlüsse müssen flexibel sein, sodass eine ungehinderte Wartung oder Service jederzeit möglich ist.

Die Wassertemperatur des Wassers, welches über die Armaturen und Brausen einfließt darf max. 60°C betragen. Der Wasserdruck darf max. 4 bar betragen.

Generell sind für die Wasserinstallation alle gesetzlichen Vorschriften einzuhalten.

2. WASSERABLAUF: (Bauseits) Ø 40mm (Ø 50mm)

Es muss ein flexibles-ausziehbares Zwischenstück (mit 50 cm) zwischen Siphon und Kanalananschluss verlegt werden, sodass ein wegschieben bei Wartung oder Service möglich ist.

3. ELEKTROINSTALLATION: (Bauseits) Der elektronische Anschluss darf nur von einem behördlich konzessionierten Elektroinstallationsunternehmen durchgeführt werden. Die Installationsvorschriften der örtlichen Energieversorgungsunternehmen sowie die Bestimmungen der DIN 57100 bzw.

VDE 0100 Teil 701 sind strengstens zu beachten. Die Zuleitung (Mantelleitung H05VV-f3G2,5 YMM-J 3x2,5mm² bis 3500 Watt) muss über einen Fehlerstromschutzschalter (mindestens 25 A 230/400 V ~ Auslösenennstrom I_n = 0.03 A) geführt werden und mit einem Sicherungsautomaten I_N = 16 A oder 25 A U-Type (in Österreich : I_N = 13 A oder 16 A C-Type) abgesichert werden. Ebenso muss dieser Stromkreis mit einem allpoligen Schalter mit mind. 3 mm Kontaktöffnungsweite abschaltbar sein. (muss im Schutzbereich 3 liegen) die Potentialausgleichsleitung (mindestens 4 mm² Kupfer) ist an den dafür vorgesehenen Stellen anzuschließen. Schaltplan liegt bei.

4. GARANTIEBESTIMMUNGEN:

Die Garantiezeit besteht während der gesetzlich vorgeschrieben Zeit ab Kaufdatum. Dieses muss anhand eines Kassazettel oder eines Zahlungsbeleges – der Name des Händlers und das Verkaufsdatum – aufscheinen.

Kundendienste für das Verkaufsgebiet Österreich: Es werden nur schriftlich gemeldete Kunden-Dienstaufträge, wie z. B. für Garantiesätze durchgeführt, bzw. angenommen, wenn hierzu eine schriftliche Meldung mit nachweislichem Kaufbeleg (Kassabeleg, ...) beim Kundendienst vorliegt.

Die Garantie bezieht sich auf Reparaturen und Austausch von Bauteilen des Gerätes, die von der Firma SANOTECHNIK anerkannt werden müssen. Die Interventionsgebühr geht zu Lasten des Kunden, die direkt an den Kundendienst zu entrichten ist. Nicht jedoch auf Ein- und Ausbau-, sowie alle weiteren Folgekosten, diese sind ausgeschlossen. Betriebsgeräusche berechtigen nicht zur Mängelrüge.

Von der Garantie ausgenommen sind defekte Teile, deren Fehler auf Nachlässigkeit, unsachgemäßen Gebrauch, gebrauchsbedingte Abnutzung, fehlerhafte Installation, Wartung durch unbefugtes Personal, Transportschäden zurückzuführen sind, wie z. B. Sicherungen, dekorative Elemente usw.

Durch mangelhafte Einhaltung der Bedienungsanleitung lehnt der Hersteller jegliche direkte und indirekte Haftung auf Personen- oder Sachschäden ab.

Durch indirekte Schäden, w. z. B. Folgeschäden durch mangelnden Gebrauch oder allfällige Entfernung haftet der Hersteller nicht.

Bei Reparaturen nach Ablauf der Garantiezeit, werden die ausgetauschten Teile, der Arbeitsaufwand und die Fahrtspesen – nach den geltenden Sätzen – in Rechnung gestellt. Die aktuellen Spesensätze können Sie beim Kundendienst erfragen.

5. NUTZUNGSBESTIMMUNGEN und PFLEGE:

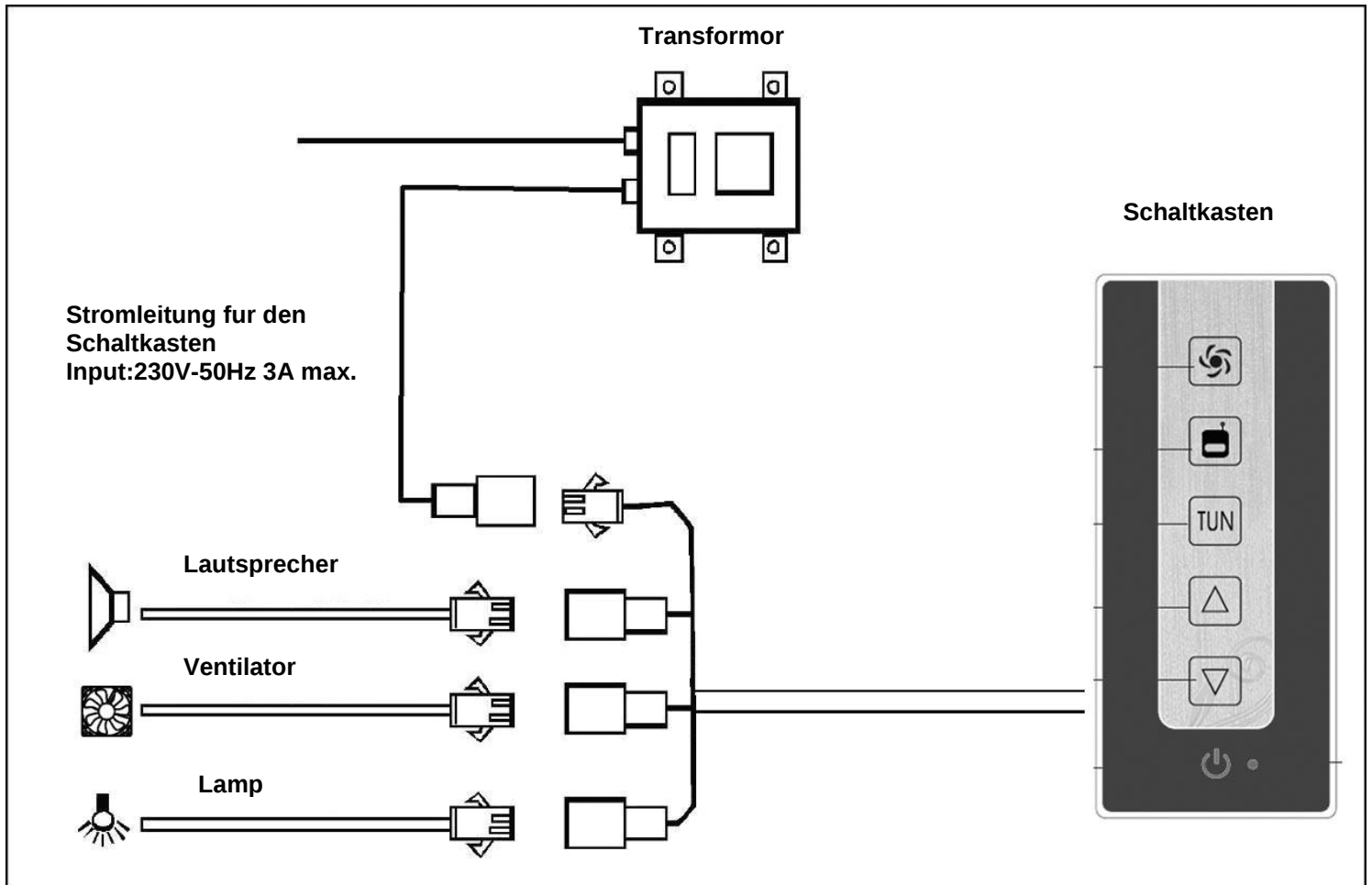
Die Fertigduschkabine ist immer sauber zu halten um bakterielle Verunreinigungen zu vermeiden. Verwenden Sie nur milde,

biologische Reinigungsmittel. Reinigen Sie immer mit einem weichen Tuch nach.

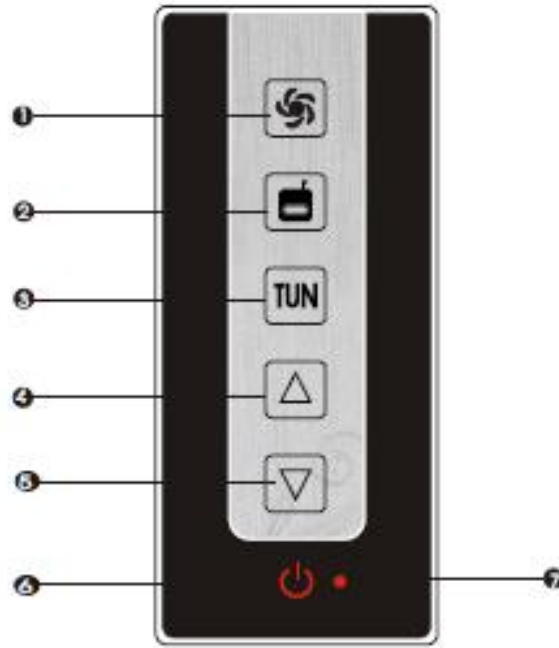
ACHTUNG!---ACHTUNG!---ACHTUNG!

Die Fertigduschkabine ist vor fixen Einbau nochmals sorgfältig auf eventuelle sichtbare Schäden zu überprüfen, inklusive den montierten Komponenten. Das gleiche gilt für die Oberflächenbeschaffenheit der Fertigduschkabine, weiters muss unbedingt ein Probelauf durchgeführt werden.

Anschlüsse Elektronik



Bedienelement Radio:



- 1. Fan
- 2. Radio
- 3. Scanning
- 4. Up

- 5. Down
- 6. Power on/off
- 7. Indicator light

I. Notice to Users

1. As the panel adopts the capacitance touch keys, don't install it against a spray head or a shower head for fear of malfunction or locking of the touch panel.
2. All the function keys on the panel are located within the optimal touching range.
3. As the panel adopts anti-splashing optimization treatment, the system will have no response when malfunction is detected (when one touches two or more keys at the same time). But it will work again in about one second.
4. When one uses the touch keys on the panel, the operating system will beep to indicate the successful operation every time.

II. Operation

1. Power on/off

When it is electrified, hold on to the power on/off key  for about 0.05 second to start up the system, when the indicator light and the lighting will be both on. When it is powered on, hold on to this key for 0.05 second, and the system will be turned off and the indicator light will go out.

2. Fan

When the system is started up, one can push the fan key  on the panel to turn on the fan. Push this key again, and the fan will be turned off..

3. Radio

When the system is started up, one can push the radio key  on the panel to turn on the radio, which will scan automatically from till finding a working channel. When the radio is on, one can push this key to turn off the radio.
Radio volume adjustment:

When the radio is turned on, one can push the up key  or the down key  on the panel to adjust the radio volume within the range of (The default volume after it is electrified is)
Radio frequency adjustment:

When the radio is turned on, one can push the scanning key  to scan with the current playing frequency till finding a working channel. The scanning range is

4. Panel Locking and Unlocking

When the system is idling for successively 25 seconds after started up, the indicator light will flash, and all keys on the panel won't work. One can then push the power on/off key to unlock the system, when the indicator light will stop flashing.

DIRECTORY :

<u>MOUNTING AND USING INSTRUCTIONS</u>	PAGE
1) Introduction	2
2) Mounting	2
3) Water – and Electricity	3
4) Plans.....	4
5) Radio	5
6) Instruction Radio	5

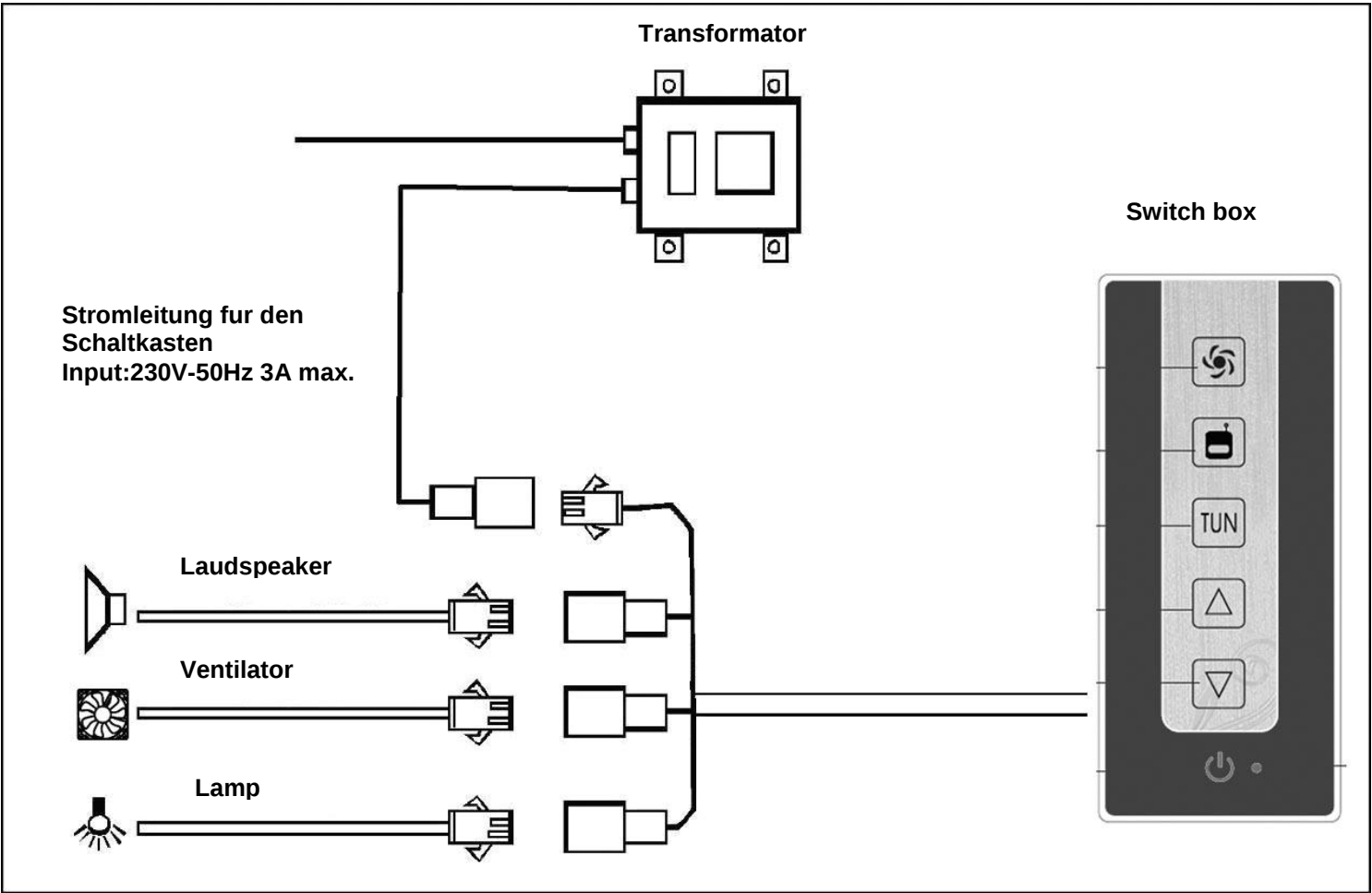
Mounting Preparation

- 1 After opening the case, read this introduction carefully, check all the packed parts, examine the shower cabinet for shipping damage. If there is any problem, please contact the local seller or our company directly in time. You will get a satisfactory answer.
- 2 Necessary tools: drilling machine, stone drill ($\varnothing = 6\text{mm}$), crosstip screwdriver, water-level, meter stick, pencil.
- 3 With structured or imprinted glass make sure that the smooth side of the glass faces the inner side.
- 4 It is installed each shower cubicle work-page for test purposes, connects, tests and packs again.
- 5 The douche cup positions and by means of adjustable feet, puts in a way, that no water remains in the douche cup. RESPECT: necessarily test. Later complaints are impossible.
- 6 The montage can become implemented only through authoritarian compartment companies (for example plumber), otherwise the guarantee goes out. see also hint for connection of water and stream,
- 7 It is the enclosed construction instruction to be paused, as well as all parts must be sealed with sanitary silicone (silicone denseness test) additionally against each other. All screws, tube clamps, etc. its solidity and denseness is checked. Something been able to relax through the transportation.

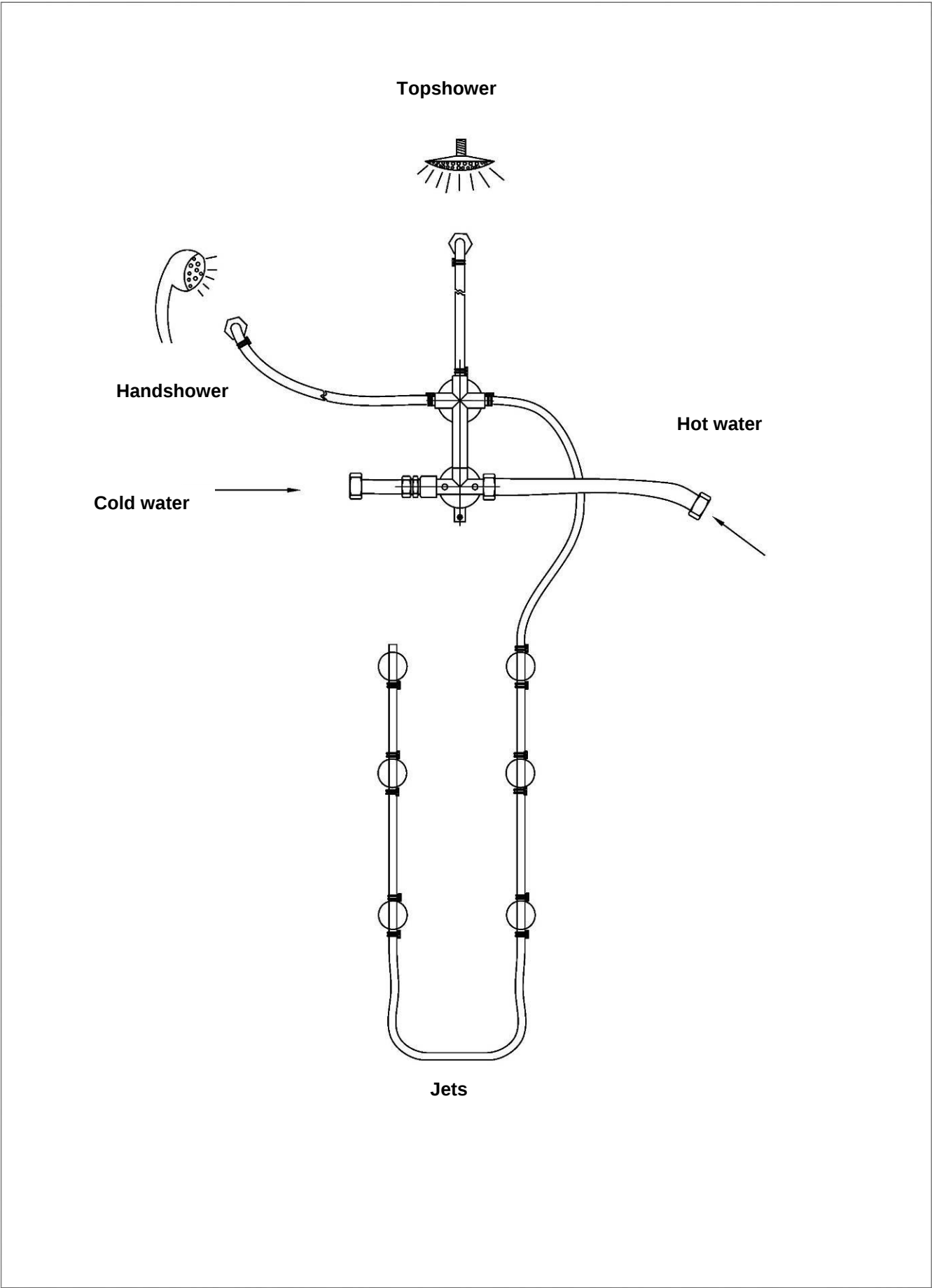
Mounting

1. Set scales-quite geared up the shower tray (8), Install the drain pipe.
2. Connect the middle panel (2) with the side panel (6 and 22), with the screws M4*25 and put the parts on the shower tray.
3. Screw the bend rails (9) on bouth sides on the Fixed profile (10), put the aluminium border (9,10) onto the shower tray and fix the border with the panels (6 and 22).Juse the screws ST3.5*13.Fix the side panels (6,22) on the shower tray with the screws ST3.5*16.
4. Put the fix glass parts into the aluminium border (9,10). Use the screws (3) and the plastics (12) to fix the fix doors (11) Put the "T" gasket (18) between fix glass parts and aluminium rails.
5. Mount the sliding wheels (16) only on the upper side on bouth glassdoors (14) and hang them into the bend rails. After this you can mount the sliding wheels on the lower side of the glassdoors. Put the magnetic strip (15) and the anti-water plastic strip (13) on bouth glassdoors.
6. Mount the handels (17) on the doors, the shower bar, hand shower, the shower hose, the shelve on the side panels (6,12).
7. Fix the roof (1) with the sidepanels (6,12) , juse the screws ST3.5*13. Mount the electronic .Connect the electronic correctly.
8. Test if you have fix the srews well and if the door will be close .Make a close control .If it is leaky. pls give silicone between.

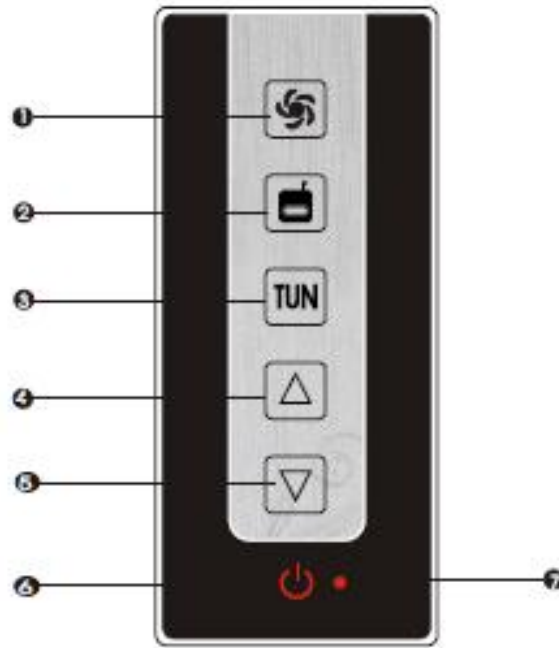
Electrical connections



Anschlüsse Wasserleitung-TR90



Remote control Radio



- | | |
|-------------|--------------------|
| 1. Fan | 5. Down |
| 2. Radio | 6. Power on/off |
| 3. Scanning | 7. Indicator light |
| 4. Up | |

I. Notice to Users

1. As the panel adopts the capacitance touch keys, don't install it against a spray head or a shower head for fear of malfunction or locking of the touch panel.
2. All the function keys on the panel are located within the optimal touching range.
3. As the panel adopts anti-splashing optimization treatment, the system will have no response when malfunction is detected (when one touches two or more keys at the same time). But it will work again in about one second.
4. When one uses the touch keys on the panel, the operating system will beep to indicate the successful operation every time.

III. Operation

5. Power on/off

When it is electrified, hold on to the power on/off key  for about 0.05 second to start up the system, when the indicator light and the lighting will be both on. When it is powered on, hold on to this key for 0.05 second, and the system will be turned off and the indicator light will go out.

6. Fan

When the system is started up, one can push the fan key  on the panel to turn on the fan. Push this key again, and the fan will be turned off..

7. Radio

When the system is started up, one can push the radio key  on the panel to turn on the radio, which will scan automatically from till finding a working channel. When the radio is on, one can push this key to turn off the radio. Radio volume adjustment:

When the radio is turned on, one can push the up key  or the down key  on the panel to adjust the radio volume within the range of (The default volume after it is electrified is)

Radio frequency adjustment:

When the radio is turned on, one can push the scanning key  to scan with the current playing frequency till finding a working channel. The scanning range is

8. Panel Locking and Unlocking

When the system is idling for successively 25 seconds after started up, the indicator light will flash, and all keys on the panel won't work. One can then push the power on/off key to unlock the system, when the indicator light will stop flashing.

CUPRINS :

<u>INSTRUCTIUNI DE MONTAJ SI UTILIZARE</u>	PAGINA
7) Introducere.....	2
8) Montajul.....	2
9) Racordarea la apa si electricitate.....	3
10) Schite.....	4-5
11) Radio	6
12) Instructiuni Radio	6

IMPORTANT ! IMPORTANT ! IMPORTANT ! IMPORTANT !

Clientul trebuie să asigure montarea cabinei de duș într-un mod care să permită un spațiu suficient pentru realizarea unor lucrări de inspecție sau de reparație. Cabina de duș cu abur trebuie montată într-o cameră cu cădere și trebuie să existe un sifon în podeaua acestei camere!

Furtunurile flexibile din oțel incluse sunt doar obiecte pentru testare!!

Cabina trebuie verificată pentru a se asigura respectarea condițiilor tehnice, precum presiunea apei de 1-3 bar și linia max. de 8 dh etc.

Pregătirea de montaj

1. Înainte de a îndepărta ambalajul, asigurați-vă că acesta nu prezintă deteriorări. Plângerile ulterioare nu vor fi luate în considerare. Înainte de asamblare, toate componentele sunt verificate pentru asigurarea lipsei deteriorării și a prezenței tuturor componentelor. În cazul întâmpinării unor probleme, contactați agentul de vânzare și contactați societatea noastră imediat pentru obținerea unui răspuns satisfăcător pentru dumneavoastră.
2. Pentru instalare aveți nevoie de următoarele instrumente: bormașină, burghiu pentru beton ($\varnothing = 6\text{mm}$), șurubelniță, nivelă cu bulă de aer, ruletă, creion.
3. În cazul sticlei gofrate sau mate, trebuie să se țină cont de faptul că fața netedă trebuie montată în interior.
4. Aceasta cabină a fost montată în întregime în fabrică, în scop de testare, fiind conectată, testată și ambalată.
5. Așezați cadita de duș și utilizați picioarele ajustabile, nivelați astfel încât să nu rămână apă în cadita de duș
IMPORTANT: realizați un test de rezistență în prealabil. Plângerile ulterioare nu vor fi luate în considerare.
6. Asamblarea trebuie realizată doar de firmele specializate autorizate (de ex. de un instalator), în mod contrar pierzându-se garanția. (A se vedea nota referitoare la conectarea la apă și electricitate)
7. Trebuie să se respecte instrucțiunile de asamblare anexate și toate componentele trebuie să fie fixate suplimentar una față de cealaltă cu silicon sanitar (silicon). Test de scurgere. În plus, trebuie să se verifice toate șuruburile, colierele pentru furtun etc. pentru a vă asigura că acestea sunt bine strânse și că au putere de susținere. Ele pot să fi fost slăbite în timpul transportului, de exemplu.

Montajul

9. Poziționați cadita de duș (8) și nivelați. Racordați la scurgere.
10. Fixați panelul central (2) de partile laterale (6 and 22), cu șuruburile M4*25 și așezați întregul ansamblu pe cadita de duș.
11. Montați sinele de culisare (9) de ambele profile (10), așezați întregul ansamblu (9,10) pe cadita de duș și prindeți de partile (6 and 22) cu șuruburile ST3.5*13. Prindeți partile (6,22) de cadita de duș cu șuruburile ST3.5*16.
12. Așezați partile fixe de sticlă pe profilele de aluminiu (9,10). Folosiți șuruburile (3) și clemele de prindere (12) pentru a fixa partile fixe de sticlă (11)
Montați chederul "T" (18) între partile fixe de sticlă și profilele de aluminiu.
13. Montați rolele (16) numai pe partea de sus a usilor (14) și agățați usile pe profilele de culisare. După această operațiune puteți monta rolele și pe partea de jos a usilor. Montați chederele magnetice (15) și chederele de etansare (13) pe ambele usi.
14. Montați manerele (17) pe usi, suportul de dus culisant, dispersorul de dus cu furtunul de dus, etajera pe panelul (6 sau 12) funcție de modelul de cabină.
15. Fixați capacul (1) de partile laterale (6,12) cu ajutorul șuruburilor ST3.5*13. Montați partea electronică. Conectați electronica corespunzător.
16. Verificați dacă toate șuruburile au fost strânse și dacă usile culisează normal. Verificați dacă există scurgeri de apă și etansați între subansamble cu silicon sanitar.

INSTALARE - ÎNTREȚINERE - GARANȚIE - SIGURANȚĂ - TERMENI DE UTILIZARE

DATE TEHNICE: Conexiune 220 V / 50 Hz, Generator de abur 3 Kw, Control 12 V
Presiunea apei 1 – 3 bar, max. 60° WW, max. 9° DH

Instalarea electrică (La amplasament) conexiunea electronică poate fi realizată doar de o societate electrică care deține autorizația oficială. Cerințele de instalare ale societăților de utilități locale și prevederile DIN 57100 sau VDE 0100 Partea 701 trebuie respectate cu strictețe. Cablul (cablu cu manta de aluminiu H05VV-f3G2, 5 YMM-J 3x2, 5 mm² până la 3500 wați) trebuie să aibă un întrerupător de scurgere la pământ (minim 25 A 230/400 V ~ Auslösenennstrom sunt suportați I = 0.03 A) și un întrerupător de circuit IN = 16 A sau 25 A tip U (în Austria: IN = 13 A 16 sau Tipul A C va fi protejat). În mod similar, acest circuit trebuie oprit prin intermediul unui întrerupător cu mai mulți poli cu un spațiu de contact de minim 3 mm. (trebuie să se afle în zona protejată 3) Linia echipotențială reprezentată (minim cupru 4 mm²) este conectată la mijloacele corespunzătoare. Schema acestora este anexată la prezentul document.

Deschiderea pentru ventilator din partea superioară a acoperișului trebuie conectată la un sistem de ventilație fix cu conducte din plastic (PVC).

Instalația de apă: (La amplasament) Conexiunea poate fi realizată de o societate de instalare licențiată. Cerințele de instalare ale societății locale de apă și prevederile DIN 1988 trebuie respectate cu strictețe. Trebuie să se prevadă o trapă pentru conexiunea la canalizare.

Atenție: Nu trebuie să existe conexiuni din conducte rigide între cabina și rețeaua de apă - risc de spargere! Această linie trebuie securizată printr-un robinet tip A2 conform DIN 1988.

Conexiunile trebuie să fie flexibile, permițând o întreținere neobstrucționată sau realizarea service-ului în orice moment.

Temperatura apei care se scurge între robinete și duș poate fi de max. C°60. Presiunea apei poate fi de max. 4 bar.

În general, instalația de apă trebuie să respecte toate cerințele legale

CONDUCTA DE APĂ: (La amplasament) Ø 40mm (Ø 50mm)

Trebuie să existe o conexiune flexibilă, extensibilă, intermediară (50 cm) între sifon și conexiunea de canalizare care să se instaleze astfel încât să fie posibilă împingerea pentru întreținere sau pentru realizarea service-ului.

CONEXIUNEA ȘI AJUSTAREA SISTEMELOR DE COMANDĂ:

a) Întrerupeți alimentarea și îndepărtați carcasa cutiei de comandă

Pregătirea cablurilor de conexiune prin îndepărtarea tecii cablurilor de pe lungimea fiecărui cablu pentru a elibera clamele de fixare furnizate. Conductorii individuali trebuie proiectați astfel încât conductorii purtători de curent să fie strânși pentru a funcționa drept conductor de protecție în cazul în care linia are scopul de a elibera tensiunea. Firul conductorului se termină la 6 mm. În momentul în care conductorul se termină, acoperiți conductorii expuși fini sau cuzinetii montați pe fire.

b) Cablul este pregătit prin canalul pentru manșonul cablului. Teaca trebuie să fie integrală în partea interioară a casetei cu manșonul cablului. Manșonul cablului trebuie strâns cu o cheie sau o șurubelniță. Trebuie să se asigure strângerea în conformitate cu IP 55. Conectați la terminalele prevăzute în plan (trebuie să se asigure un contact bun în opt puncte la testul de tragere).

c) Intrările de cablu neutilizate trebuie închise. Verificați cu atenție conexiunea corectă a întregului sistem de comandă. Verificați conexiunile. (Dacă acest lucru este necesar)

d) Fixați carcasa de acoperire

e) Declanșați întrerupătorul.

f) Funcția corespunzătoare a testului de comandă.

Clauze de angajare:

Garanția este solicitată prin lege în timpul perioadei începând cu data achiziționării. Garanția se bazează pe un document al unui card de plată sau pe un act doveditor de plată - care să conțină numele dealerului și data de vânzare aufschein -.

Servicii cu clienții pentru vânzările de pe teritoriul Austriei: lucrările de service pentru client se vor raporta doar în scris, de exemplu, tarifele garantate sau acceptate, dacă acest lucru este dovedit de un raport scris cu o dovadă de cumpărare (chitanță) a serviciului respectiv.

Garanția acoperă reparațiile și înlocuirea componentelor acestui dispozitiv, care trebuie recunoscute de societatea SANOTECHNIK. Tariful de intervenție va fi plătit de client și va fi plătit direct serviciului cu clienții. Totuși, acestea nu includ instalarea și îndepărtarea, iar restul costurilor sunt excluse. Sunetele operaționale nu constituie un motiv de plângere.

Se exclud din garanție componentele defecte, a căror defectare se datorează neglijenței, utilizării necorespunzătoare, a uzurii, a instalării sau întreținerii necorespunzătoare realizate de personalul neautorizat dacă acestea se datorează daunelor produse în tranzit, precum împingerea obiectului sau, de exemplu, elemente decorative etc. Societatea nu își asumă răspunderea directă sau indirectă pentru neconformarea cu instrucțiunile producătorilor care a cauzat daune personale sau ale unei proprietăți.

Nu se aplică daunele indirecte, de exemplu, daunele indirecte datorate lipsei de utilizare sau îndepărtării realizate de orice producător.

Pentru reparațiile realizate după perioada de garanție se va ține cont de componentele înlocuite, cheltuielile de lucru și de deplasare - conform tarifelor aplicabile stabilite. Pentru tarifele curente, puteți solicita informații serviciului dumneavoastră cu clienții.

SIGURANȚĂ: Pentru persoanele care suferă de boli cardiace, probleme de circulație și diabet, trebuie să se realizeze un consult medical înainte de utilizarea cabinei cu abur.

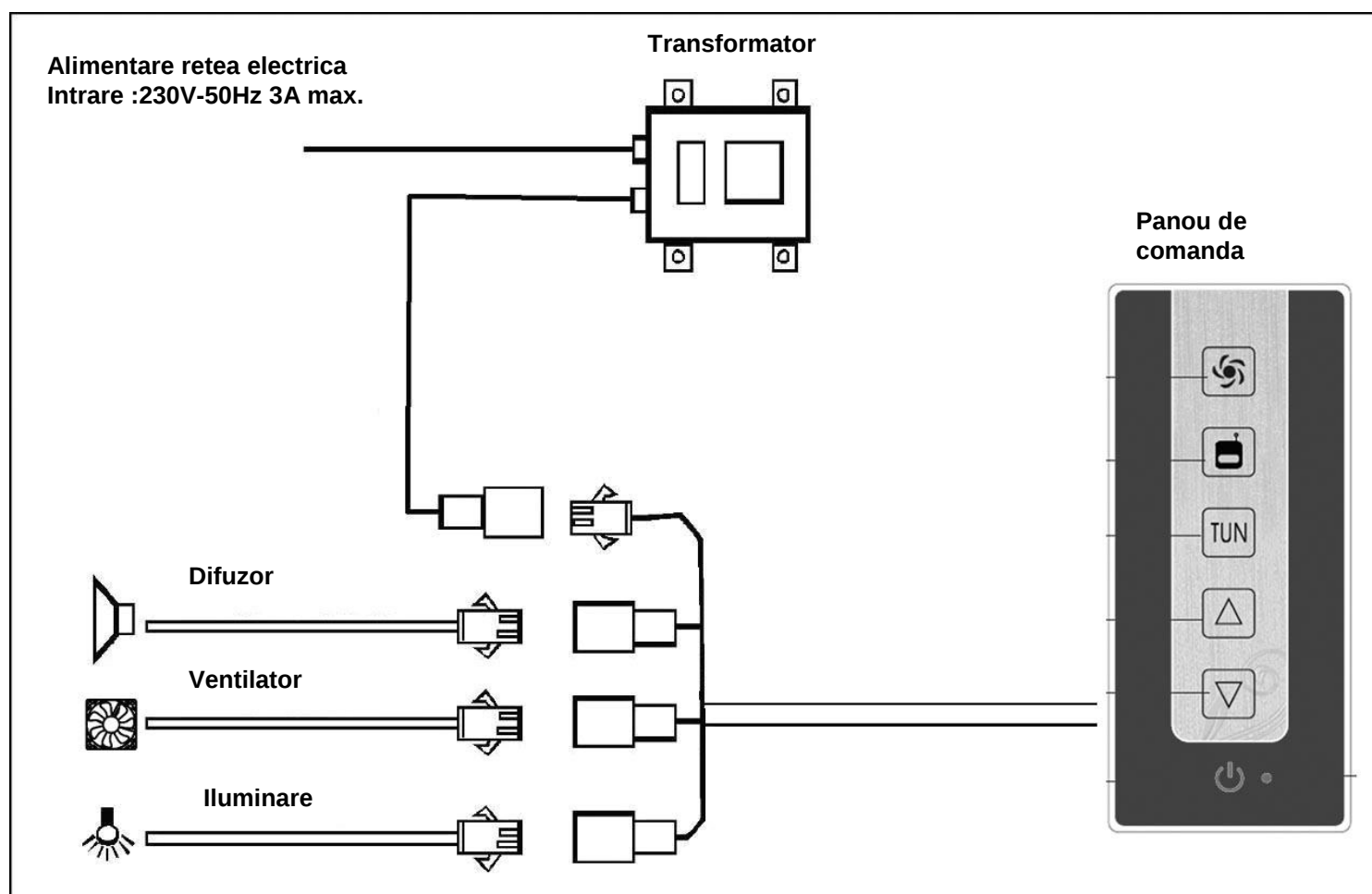
TERMENI DE UTILIZARE și de ÎNGRIJIRE:

Întreaga cabină de duș trebuie să fie întotdeauna păstrată curată pentru evitarea contaminării cu bacterii. Utilizați doar produse slabe, organice de curățat. Curățați întotdeauna cu o cârpă moale.

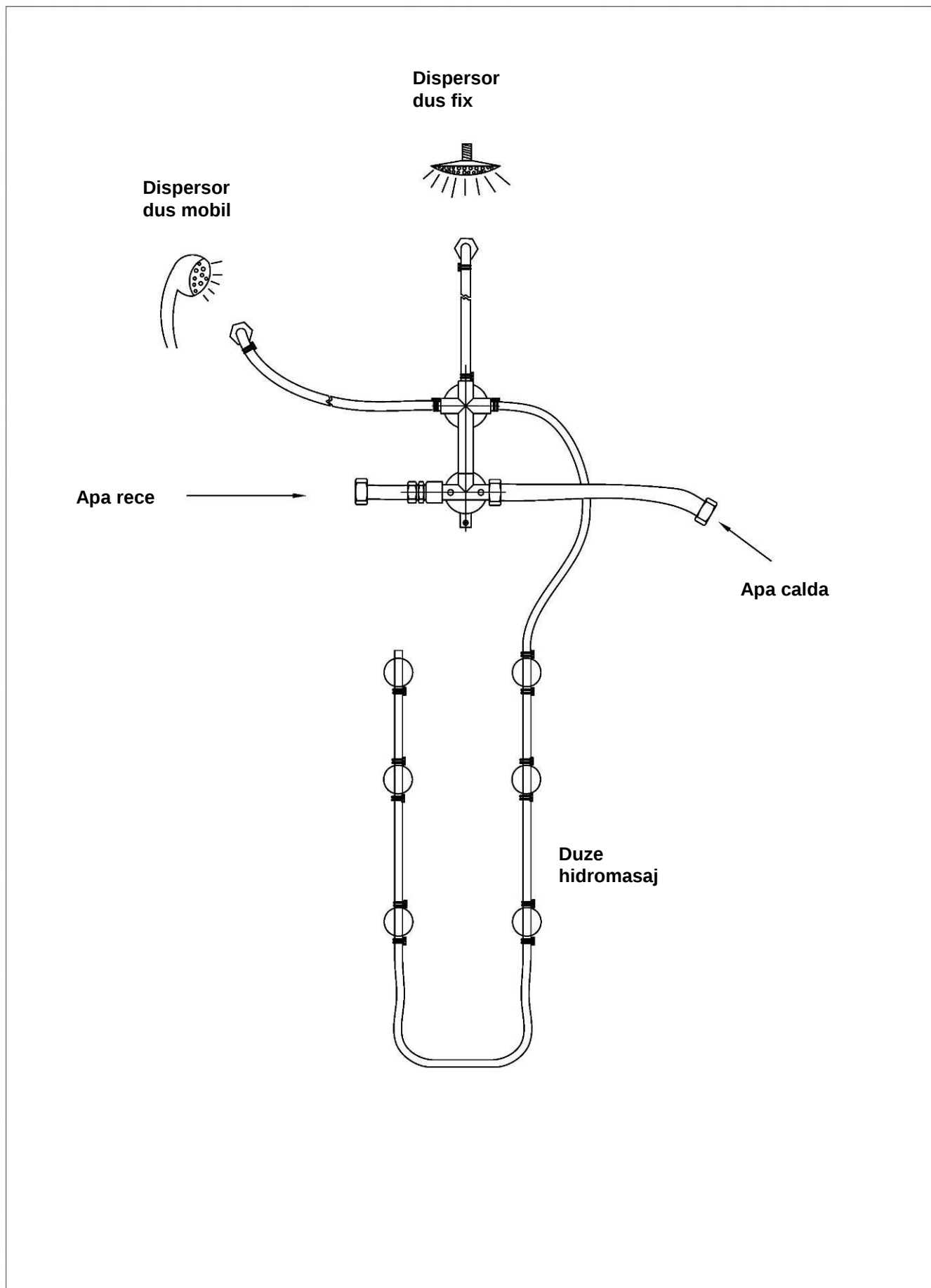
! ATENȚIE! ! ATENȚIE! ATENȚIE!

Întreaga cabină de duș este fixată cu grijă înainte de o nouă montare pentru verificarea oricăror deteriorări vizibile, inclusiv a componentelor asamblate. Aceeași prevedere se aplică în cazul suprafeței întregii cabine de duș; în plus trebuie să se realizeze un ciclu de probă.

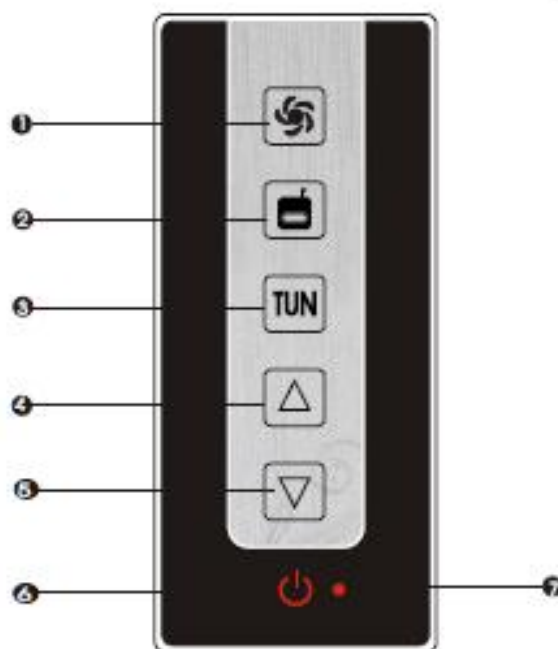
Racordarea la electricitate



Racordarea la apa -TR90



Panou de comanda



- 1. Ventilator
- 2. Radio
- 3. Scanare
- 4. Sus

- 5. Jos
- 6. Pornit/oprit
- 7. Led indicator

I. Nota catre utilizator

1. Intrucat panoul de comanda functioneaza prin comanda tactila ,nu indreptati jetul de la dus direct pe acesta , acest lucru putand duce la o functionare incorecta .
2. Toate tastele sunt asezate intr-o pozitie optima de actionare .
3. Intrucat panoul de comanda beneficiaza de functie antistropi sau la actionarea mai multor taste simultan , acesta va ignora orice comanda in oricare dintre aceste 2 cazuri , acesta revenind la normal dupa aprox. 1 secunda .
4. La actionarea tastelor , panoul de comanda va confirma sonor daca comanda a fost primita cu succes.

IV. Functiile panoului de comanda

9. Pornit/oprit

In momentul in care cabina este alimentata electric , apasati  timp de aprox. 0.05 secunde pentru a porni sistemul, in acelasi timp ledul se va aprinde pentru a confirma pornirea , deasemenea iluminatul interior din capac. Cand cabina este pornita , apasati aceeaasi tasta timp de 0.05 secunde, sistemul se va opri confirmand prin stingerea ledului cat si a iluminatului interior.

10. Ventilatorul

Cand sistemul este pornit , apasati  pentru a porni ventilatorul , apasati din nou pentru a-l opri.

11. Radio

Cand sistemul este pornit , apasati  pentru a porni radioul, care va scana frecventa automat de la pana cand va gasi un post de radio. Apasati aceeaasi tasta pentru a-l opri.

12. Ajustarea volumului radioului :

Cand radioul este pornit , apasati tasta  sau tasta  pentru a ajusta volumul de la (valoarea inregistrata cand sistemul este pornit prima oara) pana la valoarea dorita.

Ajustarea frecventei radioului :

Cand radioul este pornit , apasati tasta  pentru a scana pana la gasirea unui post de radio.

13. Blocarea sau deblocarea panoului de comanda

Daca panoul de comanda nu va primi comenzi timp de 25 de secunde , ledul se va aprinde intermitent iar tastele nu vor primi comenzi

.Pentru a debloca panoul de comanda apasati tasta de pornire 